联合国 S/2006/645



安全理事会

Distr.: General
14 August 2006
Chinese
Original: English

2006 年 8 月 10 日秘书长给安全理事会主席的信

本函是为了向安全理事会成员提供我向安理会提交的关于达尔富尔问题的最近的报告（S/2006/591，2006 年 7 月 28 日印发）定稿之后发生的主要事态发展的最新情况。

过去几周来，在该地区暴力事件急剧增加，主要在北达尔富尔州和靠近乍得边境的地区，造成平民死亡、流离失所、影响人道主义组织向数十万受战争影响的民众提供赖以维持生命的援助。暴力事件主要来自签署了《达尔富尔和平协议》各派与未签署该协议的各派之间的交火。

7 月中旬，苏丹解放运动和苏丹解放军(解运/解放军)中忠于米尼•阿尔克•米纳维的一派与未签署《达尔富尔和平协议》的反叛组织在 Birmaza、Muzbat、Umm Sidir 等城镇及附近地区以及北达尔富尔州的 Donkey Hosh 多次发生冲突。报告表明，在交火中，双方人员伤亡惨重。据指控，在这些攻击中，政府向米纳维派部队提供支助，而乍得部队则越过边境支助反对《达尔富尔和平协议》的反叛组织的军事行动。

7 月初，解运/解放军的米纳维派还占领了北达尔富尔州的 Korma 镇，该镇支持解运/解放军中忠于拒绝签署《达尔富尔和平协议》的阿卜杜勒瓦希德•埃尔•奴尔的一派。在后来的几周里，解运/解放军米纳维派份子，常常与武装部落人一道，在 Korma 和 Tawila 镇附近的村庄打家劫舍，抢走牲畜，杀害了至少 100 名平民。

北达尔富尔州上述骚乱的直接结果之一就是 2006 年 7 月份大约 2 万名境内流离失所者在 El Fasher 北部的流离失所者收容营避难。这些新来的人报告说他们村庄里发生了滥杀无辜、强暴和绑架事件。

在此期间，西达尔富尔州也有交火事件发生，政府军与反叛份子在 Jebel Moon 地区发生冲突，在南达尔富尔，发生一起必须给予严厉谴责的事件，几百名民兵袭击一群正在尼亚拉南部的卡尔马收容营外面捡搭建棚房用的材料的妇女，对其中 17 人实施了强暴。

06-46592 (C) 140806 140806

7 月份对达尔富尔的人道主义工作者来说也是非常惨痛的一个月。据人道主义事务协调厅编纂的统计数据，这个月，报案的攻击人道主义行动事件 36 起，9 名工作人员丧生。其中包括袭击或者劫持 19 辆运送人道主义援助人员或者物资的车辆。

由于上述交火和直接针对人道主义工作者的攻击，人道主义组织只能接触到受到冲突影响的平民中的 50％。其余的大约 160 万人，不是无法接近，就是援助工作者必须冒着生命危险才能接近。除了上述障碍妨碍行动实施外，2006 年达尔富尔人道主义援助行动需要 7.99 亿美元，只有 43％的资金到位。

与此同时，在实施《达尔富尔和平协议》方面有所进展，尽管超过了与协议的主要方面有关的一些最后期限。2006 年 6 月 23 日，政府向非洲联盟驻苏丹特派团(非盟特派团)提交了关于解除金戈威德民兵武装的计划。

在分享权力方面，北达尔富尔州和南达尔富尔州的州议会召开了紧急届会，修改临时州宪法，以便按照《达尔富尔和平协议》增加部长和议员名额。米尼·阿尔科·米纳维被任命为总统的高级助理，苏丹解放运动和苏丹解放军米纳维派的代表与政府官员在喀土穆召开会议，以建立各种联合委员会，实施《达尔富尔和平协议》。在分享财富方面，已经发起了《达尔富尔和平协议》所要求的联合评估团。

不过，《达尔富尔和平协议》的执行进展已经落后于时间表，而且面临诸多困难。《达尔富尔和平协议》的签字双方均违反了停火安排，未签字的各方也违反了原先的停火义务。停火执行机制所涉及的基本问题尚未澄清，包括以前的恩贾梅纳停火委员会与目前基于《达尔富尔和平协议》的停火监测机制之间的关系。虽然政府已递交解除金戈威德民兵武装的计划，但按《达尔富尔和平协议》的规定，政府必须在 2006 年 7 月 20 日前将金戈威德民兵的活动范围限制在指定区域内。而过去六周发生的暴力事件表明，这一点尚未实现。

在权力分享问题上，若干重要的最后期限已过。在 2006 年 6 月 15 日前，州政府、全国政府高级官员及公务员的任命本来均应最后敲定，各方也应在此期限内成立达尔富尔地区过渡管理局。而在同一期限内，财富分享方面的主要行动本来也须完成，包括设立达尔富尔重建与发展基金和成立达尔富尔恢复和重新安置委员会。成立索偿委员会的最后期限稍晚一些，为 2006 年 7 月 15 日。上述这些最后期限均已过去。

在此极其困难的情况下，非盟特派团仍在努力履行《达尔富尔和平协议》规定的义务，但不断遇到巨大挑战。非盟特派团还继续面临经费没有着落的问题。虽然 7 月 18 日布鲁塞尔认捐会议取得了较积极的成果，但非盟委员会提供的信息显示，可能无法得到充足资金，以支持非盟特派团继续完成其当前任期的剩余任务。该特派团的当前任期将于 2006 年 9 月 30 日结束。

正如安理会所知，通过加强非盟特派团来支持《达尔富尔和平协议》的执行工作，最终于 2007 年 1 月 1 日过渡到联合国行动，这是我最近关于达尔富尔问题的报告（S/2006/591）中所提的分两步走的核心建议。鉴于苏丹政府反对这一建议，联合国正在与之进行持续深入的磋商，以解决它的任何关切。磋商已进行了五次，现在必须就这一问题达成彼此接受的解决办法。

在磋商过程中，我于 2006 年 8 月 8 日收到巴希尔总统寄来的一份《苏丹政府在达尔富尔恢复稳定和保护平民的计划》。初步阅读该文件后发现，没有迹象显示苏丹政府愿意在达尔富尔过渡到联合国行动。

在政府坚持反对这一计划的同时，当地局势正在恶化，而且由于经费危机，非盟特派团在 2006 年剩余的时间里能否履行其职能已成为一个严重问题。希望安理会紧急审议上述这些问题，以确保国际社会为结束达尔富尔人民苦难而作的努力最后能够圆满成功。

请提请安全理事会成员注意本信。

科菲·安南（签名）